

Numer 2/2021 (136)

luty2021

[www.nowinki.be](http://www.nowinki.be)

wydawnictwo bezpłatne

# Nowinki



# TYRE SHOP

since 1997

CHAUSSÉE DE MONS 1189

1070 ANDERLECHT

02 414 41 21

OPENING  
PROMO

Remise supplémentaire pour les entreprises!

Oferujemy zniżki dla firm!



PNEU NEUFS/D'OCCASION  
OPONY NOWE I UŻYWANE



GÉOMÉTRIE 3D  
GEOMETRIA 3D



RÉPARATION DE PNEUS  
NAPRAWA OPON



MONTAGE/DÉMONTAGE  
MONTAŻ / DEMONTAŻ



JANTES  
FELGI



REPLACEMENT DES FREINS  
WYMIANA KŁOCKÓW HAMULCOWYCH



RÉGLAGE PHARES  
REGULACJA REFLEKTORÓW

Nous sommes prêts depuis maintenant 1997 pour vous donner le meilleur des services chez notre centrale de pneus. Grâce à nos 23 ans d'expérience nous savons toujours quel pneu convient parfaitement à votre voiture.

Nous vous accueillons même sans rendez-vous. Même si votre pneu ne peut être réparé, nous sommes là pour vous aider grâce à notre incroyable gamme de pneus que nous avons en stock.

Od 1997 roku, zapewniamy najlepszą obsługę w naszym centrum opon. Dzięki 23-letniemu doświadczeniu zawsze wiemy, które opony są odpowiednie dla Twojego samochodu.

Nie musisz umawiać się na spotkanie – zapraszamy! Nawet jeśli Twojej opony nie da się naprawić, jesteśmy tutaj by pomóc! Wśród naszej niesamowitej gamy opon, znajdziemy taką, której potrzebujesz!

## Miłość w czasach zarazy

Pandemia koronawirusa ogłoszona przez Światową Organizację Zdrowia (WHO) na wiosnę ubiegłego roku, pokrzyżowała wiele planów, skomplikowała ludziom życie, negatywnie odcisnęła się na codziennej egzystencji i utrudniła bądź uniemożliwiła wykonywanie pracy. To jednak nie wszystko. Wśród konsekwencji niekoniecznie zdrowotnych epidemii można wymienić jeszcze jedną – trudności w nawiązywaniu nowych znajomości, w tym – w szczególności – w zakochaniu się.

Kilkumiesięczne zamknięcie ludzi w domach sprawiło, że dotychczasowy styl życia przestał mieć rację bytu. Zakaz wychodzenia za

ło w tej kwestii i nie zdążył się zakochać letnią porą, znów pozostał sam. Ponowne zamknięcie na cztery spusty większości miejsc tradycyjnie sprzyjających nawiązywaniu kontaktów, jak chociażby kawiarnie, bary i dyskoteki, sprawiło, że możliwości przełamania samotności skurczyły się na nowo. Nawet firmy, w których także poznało się i zakochało wiele osób, wysłały ponownie swoich pracowników do domu, by pracowali zdalnie. Tym samym padł ostatni bastion miejsc tradycyjnie sprzyjających nawiązywaniu nowych relacji damsko-męskich.

W związku ze znacznym ograniczeniem możliwości poznawania nowych osób i trawienia na tę jedyną, wyśnioną i wymarzoną drugą połówkę, wzrosło znaczenie internetu, któremu epidemia nie tylko nie zagroziła, ale i

wyjątkiem konieczności załatwienia najpilniejszych spraw, a także nieczynna infrastruktura kulturalno-rozrywkowa sprawiły, że poznanie potencjalnego kandydata na partnera stało się wręcz niemożliwe. Gdzie bowiem spotkać wolną kobietę czy mężczyznę bez zobowiązań, skoro siedzi się w czterech kątach? Gdzie iść na randkę, jeśli zamknięte są kawiarnie, bary, restauracje, kina, dyskoteki, teatry? A nawet parki i lasy... I gdzie tu iść, jeśli wychodzić nawet się nie powinno...

Po wiosennym lockdownie, sytuacja epidemiczna poprawiła się nieco latem i zniesiono część obostrzeń. Był to tak naprawdę jedyny w ubiegłym roku, licząc od momentu pojawienia się zarazy, czas na spotkanie miłości swojego życia lub chociażby bratniej duszy na kolejne miesiące czy lata. Komu szczęście nie dopisa-

zdecydowanie zaczęła sprzyjać. Wykorzystując dostępną technologię zaczęto w znacznie większym niż dotychczas stopniu robić zakupy, załatwiać sprawy bankowe i urzędowe oraz właśnie szukać nowych znajomości za pomocą sieci internetowych.

Cd. str. 5

## Nowy Program - Siła kobiet



**Zaproś koleżankę do zespołu MaxiClean i wybierz prezent z naszego katalogu dla siebie i dla niej**

**Zadzwoń: GSM 485 03 13 70  
i dołącz do nas**

**Sprawdź w katalogu,  
jakie prezenty dla Ciebie  
przygotowaliśmy**



[www.maxiclean.be](http://www.maxiclean.be)

Katalog znajdziesz na: [www.facebook.com/MaxiClean.be](https://www.facebook.com/MaxiClean.be) i w naszych biurach  
Regulamin Programu "Siła kobiet" dostępny na [www.facebook.com/MaxiClean.be](https://www.facebook.com/MaxiClean.be)  
Akcja trwa do 28 lutego 2021

Dokończenie ze str. 3

## Miłość w czasach zarazy



Miniony rok przyniósł niebywały wzrost popularności portali randkowych i zainteresowania tym właśnie kanałem komunikacji umożliwiającym trafienie na kogoś odpowiedniego. Okazało się bowiem, że to najlepsze w obecnej sytuacji miejsce, by szukać nowej miłości. Można przecież wygodnie siedzieć sobie w domu, nawet i na kwarantannie, stukając w klawiaturę i przeglądając setki opisów i zdjęć pań czy panów poszukujących mniej więcej tego samego. Oczywiście, nie każdemu taki sposób nawiązywania znajomości odpowiada, ale jak to się popularnie mówi: na bezrybiu i rak ryba. Zawsze można spróbować. A nuż się uda... Problem tylko w tym, że po jakimś czasie i tak narodzi się pragnienie osobistego poznania danej osoby, a wówczas stanie się przed tymi samymi co na wiosnę dylematami. Gdzie tu pójść na randkę? Skoro nadal wszystko pozamykane, a w dodatku ciemno, zimno i lodowato? Lasy i parki co prawda otwarte, ale o tej porze roku to raczej mało romantyczne miejsca na wieczorne spacerki...

Możliwe więc, że tegoroczny Dzień Zakochanych więcej niż zazwyczaj osób spędzi samotnie. Jedni dlatego, że Walentynka nie dojedzie z powodu obostrzeń i nakazu kwarantanny, inni zaś z powodu pustki, która nadal gości w ich życiu i sercu. Pozostaje więc jedynie wręczenie serduszek innym domownikom, których lubimy i kochamy oraz... samemu sobie. Choćby klejąc na lustrze czy na lodówce. W końcu, nawet w czasach zarazy, człowiek jest dla siebie samego największym skarbem, przyjacielem i miłością. Bowiem bez miłości własnej, trudno kochać innych ludzi. Bez szacunku dla siebie samego, trudno szanować drugą osobę. A bez docenienia swojej istoty i swojego życia, niemożliwym staje się odpowiednie ceniowanie innego człowieka i wspólne dzielenie z nim własnej egzystencji...

*Tekst dedykuję Pani Justynie – najlepszej rehabilitantce świata – dziękując jednocześnie za podanie mi pomysłu do artykułu i inspirującą dyskusję na temat trudności, jakie napotyka miłość w czasach zarazy.*  
Edyta Wiśniewska

**Nowinki**

Bezpłatny miesięcznik firmowy, Adres: Av. Lacomble 69-71, 1030 Bruksela, tel.: 0489 116 120  
TVA BE 0824 080 128 [www.nowinki.be](http://www.nowinki.be), e-mail: [info@nowinki.be](mailto:info@nowinki.be), nakład 20 000

Wydawca: NOWINKI VZW

Administrator: Agnieszka Nowak - 0487 38 57 07, Alfred Materna - tel. 0498 22 32 19

Redaktor naczelny: Katarzyna Ligocka, Skład i łamanie: Redakcja

Współpraca: Elżbieta Kuźma, Iwona Darquenne, Śnieżka Daleszak, Małgorzata Głucińska, Paweł Sidorcuk, Mariusz Jezierski,

Ewa Kampelmann, Konrad Bielejewski Korekta: Konrad Bielejewski, REKLAMA: tel. 0489 116 120

Księgowość: Hanna Jąbrzykowska, Ogłoszenia drobne (bezpłatne): tel. 0489 116 120 (wyłącznie sms'y) lub e-mail: [drobne@nowinki.be](mailto:drobne@nowinki.be)

Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń. Opracowania graficzne reklam są własnością redakcji.

# Zmiany i nowości w 2021 roku

**K**ażdy nowy rok przynosi ze sobą choć kilka istotnych zmian. Najczęściej są to podwyżki. Z reguły drożeją znaczki, opłaty stałe, bilety. Czasem jest to benzyna, wyroby alkoholowe lub tytoniowe. Niekiedy nowe 12 miesięcy rozpoczyna się od wprowadzenia nowych przepisów lub norm, które mają za zadanie regulować kolejne aspekty ludzkiego życia i zachowania. Warto przyjrzeć się z bliska tegorocznym nowościom, by mieć wystarczająco dużo czasu na ich zaakceptowanie.

## Podwyżki najniższych emerytur

1 stycznia 2021 roku rozpoczął się 4-etapowy proces rewaloryzacji najniższych emerytur, przewidziany do 2024 roku. Blisko 815.000 obywateli skorzysta z podwyżki otrzymywanych świadczeń emerytalnych. W myśl rozporządzenia rządu, wzrost minimalnej emerytury do 1500 euro netto za pełny staż pracy, dotyczy pracowników, osób samozatrudnionych oraz urzędników mianowanych. W sumie, jest to blisko 706 000 beneficjentów. Podwyżki emerytur z Funduszu Zabezpie-

czenia Środków dla Osób w Podeszłym Wieku (Garantie de Revenus Aux Personnes Agées - GRAPA) otrzymać ma z kolei 106.000 obywateli.

## Wzrost akcyzy na wyroby tytoniowe

Od stycznia drożeją papierosy i tytoń. Paczka zawierająca 20 sztuk papierosów kosztuje od nowego roku 7,50 euro zamiast 6,80. Z kolei 50-gramowa paczka tytoniu zdrożała aż o 1,47 euro i od stycznia kosztuje 11,17 euro. Wzrost cen ma zmotywować palaczy do rzucenia nałogu i zmniejszyć tym samym zapotrzebowanie na wyroby tytoniowe. Jest to jedno z narzędzi finansowych zatwierdzonych przez rząd federalny. Kolejne podwyżki akcyzy na wyroby tytoniowe są przewidziane co roku na trzy kolejne lata, czyli do 2024 roku.

## Bilety na pociąg w wersji cyfrowej



Od 1 stycznia br. podróżujący kolejami belgijskimi mają możliwość nabycia cyfrowej wersji biletów umożliwiających kilkakrotny przejazd, a dokładnie tzw. Pass - Standard Multi, Youth Multi i Local Multi. Karnety należy zakupić poprzez aplikację SNCB, a następnie, w sposób cyfrowy – wypełnić dany przejazd zanim rozpocznie się podróż. W trakcie przejazdu pociągiem bilet na smartfonie należy okazać z daleka konduktorowi. Chcąc

zachęcić jak największą liczbę pasażerów do korzystania z cyfrowych karnetów na przejazdy, SNCB wprowadza różne ceny za bilety. Wersja na smartfony, dostępna od lutego tego roku, jest tańsza niż karnety papierowe. Cyfrowy karnet Standard Multi to wydatek o 3 euro tańszy niż jego tradycyjny wydrukowany odpowiednik. Karnet dla młodzieży, tzw. Youth Multi, ma kosztować o 2 euro mniej, a Local Multi o jedno euro taniej.

## Podwyżki niektórych taryf w Proximus

Podobnie jak w zeszłym roku, firma Proximus podnosi ceny niektórych ze swoich taryf. Droższe będą pakiety Tuttimus, Familus i Minimus. Dwa pierwsze – bez zawartości TV i abonamentu na komórkę – drożeją z 70,50 na 72 euro, co oznacza podwyżkę rządu 18 euro na rok. Pakiety Minimus od stycznia tego roku to tylko 1 euro miesięcznie więcej niż dotychczas: Internet+TV (61 euro), Telephony+TV (44,99 euro). Podobnie z abonamentami internetowymi: Internet Comfort (44,99 euro), a Maxi (50,99 euro). Proximus nie przewiduje żadnych podwyżek abonamentów za telefony komórkowe. Drożeje natomiast posiadanie linii stacjonarnej, z 23,63 na 24,13 euro, czyli o 6 euro rocznie. Więcej płaci się także za połączenia krajowe wykonywane z telefonu stacjonarnego. Obecnie, zamiast 18 centów jest to o 5 centów więcej.

## Podwyżki płac dla określonej grupy pracowników

Około 470.000 osób pracujących, wchodzących w skład największej w Belgii grupy pracowniczej – „commission paritaire 200” – mogą liczyć od 1 stycznia br. na podwyżkę płacy o 0,95%, czyli więcej niż rok temu, gdy zarobki wzrosły o 0,8%. Belgijski Urząd Statystyczny Statbel wyliczył grudniowy poziom inflacji na 0,41%, zaś za cały miniony rok – na 0,74%. Wskaźnik

inflacji jest zasadniczym elementem przy obliczaniu zarobków i poziomu ich wzrostu. Tempo indeksacji płac różni się w zależności od sektora zatrudnienia. W niektórych branżach, ma miejsce co miesiąc, w innych raz na kwartał, raz na pół roku lub raz na rok. Większość pracowników uzyskuje podwyżkę w styczniu każdego roku. Tak jest m.in. w przypadku osób zatrudnionych w ubezpieczeniach, handlu i wspomnianej CP200. Procentowy wzrost płac wyliczony na podstawie inflacji ma pomóc wyrównać zarobki w stosunku do zwiększonych kosztów życia.

## Wydłużenie urlopów po narodzinach dziecka

O pięć dni zostaje wydłużony urlop należący się ojcom w związku z narodzinami dziecka. Od stycznia br. jest to więc 15 dni zamiast 10. Kolejne pięć dni przybędzie od 2023 roku. Ojcowie mogą wykorzystać przysługujące im wolne w ciągu czterech miesięcy licząc od dnia narodzin potomka. Znowelizowane przepisy obejmują także osoby samozatrudnione, ich pomocników oraz współmałżonków pomocników. Od 1 stycznia 2021 roku urlop można wykorzystać jako całe dni dniówki lub tylko jako pół dnia roboczego, czyli zamiast 15 dni wolnego można mieć 30 wolnych pół-dniówek. Kolejne wydłużenie urlopu dla ojców jest przewidziane na styczeń 2023 roku. Wówczas zamiast 15 dni wolnego, będzie przysługiwało 20 dni lub 40 pół dniówek.

## Podwyżki cen znaczków pocztowych

Jak co roku, poczta belgijska Bpost podnosi ceny znaczków. Od stycznia za znaczki typu NON PRIOR (dostarczenie przesyłki w ciągu 3 dni roboczych), zapłacimy 1,07 euro, gdy są kupowane w pakiecie po 10 sztuk, a 1,10 euro za pojedynczy znaczek.

*Dokończenie na str. 9*



# SKLEP STWORZONY Z MYŚLĄ O POLONII W BELGII



## KUBUŚ

*poleca*

*posiadamy w ofercie pełną gamę  
polskich artykułów spożywczych*

*- swojskie wędliny*

*alkohole, nabiał, domowa garmazierka,*

*zawsze świeże ciasta z najlepszych polskich cukierni,*

*pieczywo i chleby wypiekane według*

*tradycyjnych przedwojennych receptur*

*z piekarni *

*wszystko w atrakcyjnie niskich cenach.*

**Realizujemy indywidualne zamówienia!**

*Polecamy nasz dział z książkami!*

*Tylko u nas znajdziesz książki:*

*Stanisława Cat - Mackiewicza, Józefa Mackiewicza,*

*Feliksa Konecznego,*

*Ferdynanda Antoniego Ossendowskiego,*

*Sergiusza Piaseckiego*



**kubuś market**

**e-mail: polgros@hotmail.com**

**Rue Maria Malibran 107, 1050 Bruxelles**



Dokończenie ze str. 7

## Zmiany i nowości w 2021 roku

Chcąc wysłać list typu Prior (dostarczenie przesyłki następnego dnia) to koszt 1,57 euro, jeśli kupowane są po 10 sztuk, zaś 1,60 euro, gdy kupujemy pojedynczy znaczek. Drożej także znaczki na przesyłki zagraniczne. W obrębie Unii Europejskiej, koszt standardowego listu to 1,85 euro przy zakupie minimum pięciu znaczków lub 1,91 za pojedynczy znaczek.

Przesyłki poza Unię kosztują 2,07 euro w karcie 5 sztuk lub 2,13 za sztukę. Podwyżkę cen Bpost przedstawia jako umiarkowaną, wynoszącą – podobnie jak we wcześniejszych latach – średnio 6 %.

### Zakaz wrzucania pieluch jednorazowych do śmieci organicznych

Rodzice małych dzieci mieszkający na terytorium Walonii muszą pamiętać, że od stycznia br. obowiązuje zakaz wyrzucania pampersów do worków ze śmieciami organicznymi. Od tego roku zużyte pieluchy należy wrzucać do śmieci z resztkami. Powodem zmiany są zawarte w pampersach fragmenty plastikowe, które nie ulegają rozkładowi. Gminy walońskie wydały odpowiednie oświadczenia w

związku z wprowadzaną zmianą, a także przeprowadzają akcję informacyjną mającą na celu zwrócenie uwagi mieszkańców na powyższą kwestię. Należy zaznaczyć, że nie wszystkie walońskie gminy wprowadzają nowe zasady już w tym roku. Przykładem jest chociażby miasto Liège, w którym przepisy odnośnie wyrzucania pampersów do zmieszanych śmieci gospodarstwa domowego zaczną obowiązywać dopiero od stycznia przyszłego roku. Przypomnijmy, że w Brukseli zakaz wrzucania pieluch do pomarańczowych worków obowiązuje już od ubiegłego roku.

### Zakaz używania plastikowych przyborów

Idąc śladem innych części kraju, Walonia wprowadza zakaz używania jednorazowych, plastikowych wyrobów w instytucjach i miejscach publicznych. W ten sposób region chce walczyć ze zbędnymi śmieciami, a także przyczynić się do zwiększenia czystości w miejscach publicznych. Wśród zakazanych wyrobów plastikowych znalazły się sztućce, talerze, kubki, słomki, mieszadła, pojemniki na żywność. Nowe przepisy obejmują restauracje, kawiarnie, bary, snack bary, budki z frytkami, hotele, stołówki szkolne i zakładowe, kawiarenki w klubach sportowych, sprzedawców na targach i imprezach publicznych, a także sklepy spożywcze oferujące klientom produkty do degustacji.

Elżbieta Kuźma



Źródło: RTBF.be, dhnet.be, sfonds200.be



Z Markiem Orzechowskim rozmawia Iwona Darquenne

# W Belgii, czyli gdzie?

**M**arek Orzechowski – dziennikarz, komentator polityczny, wieloletni korespondent „Głosu Ameryki” w Bonn, a także telewizji TVP i Polsat w Bonn i Brukseli, autor licznych książek, m.in. „Belgijska melancholia”, „Holandia. Presja depresji”, „Zdarzyło się w Berlinie”, „Europolis, czyli diabeł mieszka w Brukseli”, laureat Europejskiego Ekranu 2003.

**Marku, Twoja ostatnia książka nosi znamienity tytuł w „W Belgii, czyli gdzie?”. I bynajmniej nie chodzi tu tylko o położenie geograficzne. Co się więc za tym kryje?**

Przede wszystkim niezwykła różnorodność Belgii, która jest małym krajem w porównaniu z innymi, w tym z Polską, ale niczego jej właściwie nie brakuje. Ma przy tym kilka twarzy, które warto bez uprzedzeń poznać, a poznając je, może się zdarzyć, że nam się spodobają. To książka zarówno dla Polaków mieszkających w Belgii i z wyrobionym już zdaniem na jej temat, jak i dla tych, którzy o niej wiele słyszeli, już ją nawet odwiedzili, ale nie bardzo byli w stanie dociec, na czym polega jej fenomen i uroda.

**Belgia ze swoimi problemami jest swoistą Europą w pigułce. Udowadnia, że egzystencja oparta na kompromisie jest możliwa, a wyjście z Unii jest bardzo skomplikowanym procesem, jak pokazuje Brexit. Jak w tej sytuacji oceniasz flamandzkie dążenia do konfederalizmu wzorowanego na**

**tym szwajcarskim, a nawet dążenia separatystyczne partii Vlaams Belang?**

Szwajcaria jest jedyna w swoim rodzaju i nie nadaje się do skopiowania. To setki lat tradycji, doświadczenie miejsca, położenia i wielu innych czynników, na przykład tego, że nikomu się nigdy nie



opłaciło zajmowanie tego obszaru. Belgia jest przykładem innego rozwoju – jako organizm państwowy istnieje od 1831 r. To młody wiek państwa w Europie, która cywilizacyjnie osiągnęła już wiek bardzo dojrzały. Pogłoski o rozpadzie Belgii pojawiają się, odkąd pierwszy król Leopold I złożył przysięgę i mają swoją tradycję. Generalnie, w Europie przeżywamy okres intensywnych partykularizmów, najpewniej w reakcji na dominującą przez dekady politykę wzajemnej miłości, która, jak to miłość, czasem była ślepa. Belgowie wiedzą jednak, jak się dzielić, aby być razem, bo przecież belgijski kompromis nie wziął się z powietrza. I jest skuteczny. Z kolei Brexit to zupełnie inny temat, na inną rozmowę.

**Belgia jako państwo narodziła się w operze La Monnaie w 1830 r., gdyż pod wpływem oglądanej sztuki widowiska wyszła na ulice i obaliła dominację holenderską. W jaki sposób te okoliczności narodzin belgijskiej państwowości wpłynęły i wpływają na egzystencję kraju, w którym istnieją**

**trzy oficjalne języki (flamandzki, francuski i niemiecki), trzy kultury i trzy różne mentalności?**

Kiedy Belgia się rodziła, polityką rządziły ówczesne mocarstwa i to one zdecydowały o jej granicach i substancji. Sami Belgowie być może zdecydowaliby inaczej. Jak, tego nie wiemy i już się nigdy nie dowiemy. To prawda, że w Belgii występują trzy narodowe doświadczenia. Ale przecież były one i są sąsiedzkie, bliskie, spokrewnione. Definitywne pokonanie różnic między nimi wcale nie jest ani potrzebne, ani też nie wykreowałoby jednego belgijskiego narodu. Powiedziałbym, że Belgię jako państwo tworzy pewna nadrealność, i jest jej z tym do twarzy. To duża sztuka, duża umiejętność, stąd nie

ma tu zjawiska belgijskiego nacjonalizmu. Występuje regionalizm, ale gdzie go nie ma?

**Belgia – jak wiele innych europejskich państw – miała swoją przeszłość kolonialną i swoje bogactwo zawdzięcza w znacznej mierze Kongu. A mimo to jednznaczna ocena króla Leopolda II, który zaanektował Kongo, byłaby dużym uproszczeniem. Dlaczego?**

Dlatego że mamy skłonność, nie tylko przecież w jego przypadku, oceniać przeszłość pod kątem naszych dzisiejszych doświadczeń i wiedzy. Ale takie podejście nie jest sprawiedliwe. A przy tym Belgia nie popełniła większych grzechów od innych mocarstw kolonialnych, miała tylko i wtedy, i później gorszą, bardziej krytyczną „obsługę medialną”. Nikt nie mówi na przykład o Kongu francuskim, w którym nie było przecież lepiej, zaś okres panowania brytyjskiego kolonializmu na świecie to wszak wyłącznie lata mlekiem i miodem płynące... Dewiza „dziel i rządź” to brytyjski wynalazek, a nie belgijski... W ocenie polityki belgijskiej w Kongu pomija się cały cywilizacyjny wysiłek Belgii – Kongo miało najlepiej rozbudowaną infrastrukturę komunikacyjną, szpitalną i oświatową w Afryce. Oczywiście kolonializm był wyżyłkiem, moralnie nagannym, ale nie wymyślili go Belgowie.

**Jak podkreślasz w swojej książce, obecnie panujący król Filip nie ma ani charyzmy, ani pewności siebie, ani elokwencji, ani werwy, a do tego jest nieśmiały. Za to widać królową Matyldę, która – o czym wiedzą nieliczni – jest w połowie Polką i która urosła do najważniejszej figury na królewskiej szachownicy. Jaka jest więc jej rola?**

Dobrej i mądrej żony przy mężu. Jej oficjalną rolę opisuje konstytucja, jej osobisty urok, którego jej nie brakuje, nie jest w niej

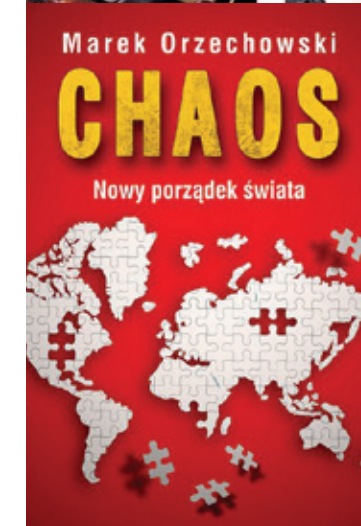
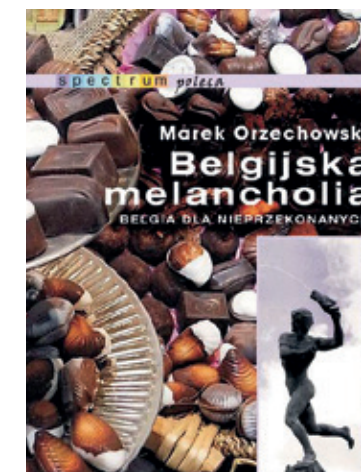
zapisany, to już cecha charakteru. Król w Belgii porusza się po wąskiej kładce i nie stać go na dominację. Król Filip mógłby być ojcem narodu, no ale nie każdy się do takiej roli nadaje. Jego stryj, król Baudouin, za takiego uchodził, mówiono o nim, że jest jedynym prawdziwym Belgiem. Ojciec Filipa, król Albert II, był jowialny i ciepły. Filip jest nieśmiały i kto wie, może akurat taki król jest teraz potrzebny, zresztą innego nie ma.

**Czy monarchia konstytucyjna z królem o ograniczonych kompetencjach i silnym rządem nie wydaje Ci się przeżytkiem w XXI w.?**

Moja ocena tego zjawiska ewoluowała. Kiedyś byłem zdecydowanym przeciwnikiem takiej formy państwowości, ale teraz spoglądam na nią łagodniejszym wzrokiem. W gruncie rzeczy, to kwestia, jaka ta monarchia jest, jacy ludzie ją tworzą. Belgijska jest skromna i nie narzuca się. Ktoś musi pełnić rolę głowy państwa, a wybrany w głosowaniu prezydent wcale nie jest gwarantem respektu wobec demokracji. Pamiętajmy, że monarchię belgijską powołał parlament, przedstawiciele narodu, a monarcha jest królem Belgów, a nie Belgii. Jeśli któregoś dnia Belgowie zdecydują o jej odwołaniu, król na pewno się nie obrazi.

**Porozmawiajmy teraz o belgijskiej mentalności. Belgów, niezależnie czy Flamandów, czy Walonów, cechuje umiejętność przystosowania się do każdej sytuacji życiowej, tolerancja, nie wtrącanie się w nieswoje sprawy i nierzucanie się w oczy. Czy w takim razie się łatwo z nimi zaprzyjaźnić?**

To nie jest łatwa sprawa i do tego bardzo indywidualna. Jednym się udaje, innym nie, ale generalnie proces adaptacji przebiega w Belgii nieco inaczej niż w ościennych krajach. *Dokończenie na str. 13*



## Aide ménagère à domicile Titres Services

Chaussée de Ninove 340, 1070 Anderlecht  
tel. 02 521 54 58, tel. 0483 41 64 04, Joanna 0483 41 64 05  
e-mail: fenixservice@onet.eu

Ruelle des Béguines 4A, 1380 Lasne, Tel: 02 653 66 06



**Oferujemy naszym pracownikom**  
**płatne urlopy, dni świąteczne, telefony służbowe**  
**bony żywnościowe 8€ (od pierwszego dnia pracy)**  
**do 100% zwrot kosztów transportu**

**Wszystkie świadczenia**  
**socjalne i emerytalne**  
**Pomoc w znalezieniu dodatkowej pracy**  
**Zaufaną i miłą obsługę**

Dokończenie ze str. 11

# W Belgii, czyli gdzie?

W belgijskich regionach panuje spory regionalizm, lokalność, czasem zaściankowość. W Brukseli z kolei mamy do czynienia z inwazją ludzi z zewnątrz, większość z nich pojawia się tu tylko na określony czas, trudno więc budować jakieś trwale fundamenty. Myślę, że rzadko która społeczność w tej naszej Europie poradziłaby sobie z tym nieustannym potopem różnych temperamentów, przyzwyczajęń, obyczajów, charakterów i języków. Brukseli się to świetnie udaje. Ludzie przyjeżdżają, wyjeżdżają, Bruksela zostaje.

**Czy Polacy mogą czuć się naprawdę szczęśliwi w różnorodnej i wielokulturowej Belgii? Odnoszę wrażenie, że wielu z nich egzystuje we własnym mikrokosmosie i nie uczestniczy zbyt intensywnie w życiu społecznym i kulturalnym...**

Polacy nie stanowią tu wyjątku. Włosi też chętnie siedzą na kupie, Niemcy chętnie spotykają się z Niemcami, Francuzi wiadomo... To cecha współczesnej cywilizacji – żyjemy w otwartych społeczeństwach, które złożone są z zamkniętych mikrokosmosów, i ludziom jest z tym dobrze. Wystarcza im świadomość, że wybiorą się do centrum miasta i zaraz będą we wszechświecie. A potem wrócą do siebie, żeby od tego kosmosu odpocząć.

**Belgię nazywasz krainą sprzeczności, indywidualizmu, wolności i surrealizmu. Dlaczego?**

Po dwudziestu latach życia w Belgii moje doświadczenie mówi mi, że te cztery słowa oddają charakter, koloryt i smak tego kraju. Sprzeczności są naturalnym pokarmem życia, bez indywidualizmu nie ujawnilibyśmy naszych walorów, wolność gwarantuje bezpieczne życie, a surrealizm pozwala pogodzić się z najbardziej nawet zaskakującymi zjawiskami. Takie jest po prostu życie, bez scenariusza.

**Jedzenie w Belgii to celebrowanie, sztuka sama w sobie, wyraz stylu życia z właściwą mu afirmacją. Dobra kuchnia w Belgii jednoczy pokolenia. Czy ma również szansę zjednoczyć Flamandów i Walonów?**

Na całe szczęście nie. Niech każdy nadal gotuje w domu swoje najlepsze potrawy. A kiedy będą smaczne, każdy po nie sięgnie.

**Jaka przyszłość – Twoim zdaniem – czeka Belgię jako kraj, w którym żyją Flamandowie i Walonowie niemający wspólnych przeżyć, wspomnień, symboli i jednorodnej tożsamości narodowej?**

W dużej mierze zależy od tego, jaka będzie dalej Europa. Ale doświadczenie Belgii uczy, że poradzi sobie. Ten kraj nie wypowiedział nikomu żadnej wojny, a w chwilach zagrożenia stawał jak jeden mąż. W Belgii brakuje wielkich monumentów honorujących bohaterów, ich pomniki są rzadkie i nie są wielkie, Belgowie żyją na niewielkim skrawku europejskiej ziemi, nikomu nie wadzą, i jeśli Europa im nie przeszkodzi, będą na niej nadal szczęśliwi.

**Dokończ zdanie: Książka „W Belgii, czyli gdzie?” jest warta przeczytania, ponieważ...**

opowiada o interesującym kraju, który poświęca się dla Europy, i zachęca do jego głębszego poznania, do zbliżenia. Belgii nie trzeba kochać, wystarczy ją zrozumieć – i wówczas będzie nam o wiele łatwiej. Ale każdy musi, czy powinien drogę do Belgii znaleźć sam, każda będzie przy tym prawdziwa, chociaż każda będzie inna. I to jest uroda tego kraju, i o niej jest ta książka.

Iwona Darquenne  
www.polacyzagranica.eu

blogerka uwielbiająca podróże oraz wywiady z ciekawymi ludźmi działająca na rzecz międzynarodowej organizacji Kobiety Europy (Femmes d'Europe)

**Pilnie potrzebna**  
**KRAWCOWA**  
**LUB KRAWIEC**  
do przeróbek w zakładzie krawieckim

Antwerpia (blisko starego Sądu)  
Tel. 0484401698  
Zapraszamy do naszego zakładu:  
Anselmostraat 9, Antwerpia

**POLSKI WARSZTAT MECHANICZNY**

**MTM**  
Cars

Zapraszamy:  
pon. - pt.: 8-18,  
sobota 8.00 - 15.00

Avenue Paul Gilson 445  
Drogenbos 1620  
tel. **0484 657 136**  
TVA BE 0630.637.283

**PROMOCJA!**  
**Klimatyzacja**  
tylko  
**60 euro**

- ★ Klimatyzacja i ozonowanie
- ★ mechanika pojazdowa
- ★ diagnostyka komputerowa
- ★ wymiana opon
- ★ przygotowanie auta do kontroli
- ★ przeglądy okresowe



POLSKI PRODUCENT RUSZTOWANIA NA RYNKU EUROPEJSKIM

**DELTA**<sup>®</sup>  
ÉCHAFAUDAGE SPRL

**SPRZEDAŻ I WYNAJEM RUSZTOWAŃ**  
montaż demontaż transport

**Proponujemy rozwiązania  
dla każdej inwestycji - małej i dużej**



Brusselsesteenweg 173, 1785 Merchtem  
Tel. **05 247 99 19**, tel: **+32 493 07 58 16**  
office@delta-echafaudages.be  
Przedstawiciel na Belgie, tel. **+32 493 07 23 15**  
piotr.kolota@delta-echafaudages.be

[www.delta-echafaudages.be](http://www.delta-echafaudages.be)  
**BEZPIECZEŃSTWO BEZ KOMPROMISU!**

Co zjemy 11 lutego? Tłusty Czwartek kusi pączkami.

## Z dziurką lub bez...

Osobiście nie znam nikogo, kto nie lubi pączków - zwłaszcza tych świeżutkich, ciepłutkich prosto z gara, domowej produkcji. Koniecznie posypanych cukrem pudrem i najlepiej z konfiturą różaną. Ręka do góry, czyja mama robi najlepsze pączki na świecie? Moja na pewno robiła według mnie najpyszniejsze pączki świata. Tym bardziej nie zapomnę, jak pochwaliła zrobione przeze mnie już 20 lat temu, bodajże po raz pierwszy. Przepis został do dziś, choć próbowałam kilkakrotnie innych, ale zawsze ten moja rodzinka ocenia jako najlepszy. Podzielę się nim z Wami.

### Pączki mojej Mamy

Potrzebne nam będą:

- 70 g cukru
- 50 g świeżych drożdży, pokruszonych
- 200 g mleka
- 4 żółtka
- 80 g masła, pokrojonego na kawałki
- 500 g mąki pszennej, plus dodatkowa porcja do oprószenia blatu
- 1 szczypta soli
- 2 łyżki spirytusu rektyfikowanego 96%
- olej do smażenia o neutralnym smaku

- dżem, do nadzienia
- cukier puder, do posypania

Do miseczki wsypać cukier, dodać drożdże, letnie mleko, odstawić na 30 min do wyrośnięcia. Dodać rozpuszczone i przestudzone masło, żółtka, sól, spirytus i zagniatą dodając stopniowo mąkę - ręcznie (można się przy tym odstresować) lub przy pomocy bardziej zaawansowanego sprzętu kuchennego. Ciasto przełożyć do dużej miski, przykryć ściereczką kuchenną, odstawić w ciepłe miejsce do wyrośnięcia, aż podwoi swoją objętość (ok. 30 min). Błat oprószyć mąką, rozwałkować na nim ciasto na grubość 1 cm. Szklanką lub foremką do wycinania ciastek (Ø 6 cm) wyciąć w cieście krążki, uformować kuleczki i ponownie odstawić w ciepłe miejsce do wyrośnięcia na ok. 10 min. Na kuchence w garnku rozgrzać olej. Pączki smażyć na gorącym oleju, aż się zarumienią, następnie odwrócić na drugą stronę i smażyć na złocistobrazowy kolor. Pączki wyjąć łyżką cedzakową i wyłożyć na papierowy ręcznik. Dżem przełożyć do rękawa do dekoracji i nadziewać ciepłe pączki. Podawać po ostudzeniu, posypane cukrem pudrem.



Odkryj  
**thermomix**  
&  
**kobold**

również na kredyt

tel. **0 484 159 874**  **AniaMix**





Dokończenie ze str. 15

# Z dziurką lub bez...

## Faworki

Potrzebujemy:

- 2 szklanki mąki pszennej (=300g)
- 4 żółtka
- 1 łyżka spirytusu (lub ocet 6%)
- ½ łyżeczki cukru
- ½ łyżeczki soli
- ok. 5 kopiatych łyżek gęstej, kwaśniej śmietany
- olej lub smalec do smażenia
- cukier puder do posypania

Mąkę wymieszać z cukrem i solą. Dodać żółtka, spirytus i śmietanę. Zagnieść na jednolitą masę. Następnie przełożyć ciasto na blat i zbijać drewnianym wałkiem ok. 10- 15 minut. (Należy uderzać wałkiem w ciasto rozplaszczając je, po czym ponownie zwinąć i znów zbijać wałkiem. Dzięki zbijaniu ciasto będzie jednolite, elastyczne, a po usmażeniu kruche i z dużą ilością bąbelków).

Ciasto rozwałkować porcjami cieniutko na blacie posypanym lekko mąką.

(Ważne jest, aby blat podsypywać, jak najmniejszą ilością mąki. Ciasto oczekujące na rozwałkowanie należy przykryć ściereczką, żeby nie obsychało). Ciasto pokroić najpierw na paski o szerokości ok. 3- 4 cm, następnie na prostokąty lub równoległoboki o długości ok. 9- 10 cm. (Ja robię na oko tak, aby faworki ładnie wyglądały;)). Każdy kawałek naciąć w środku i przez nacięcie przeciągnąć jeden koniec.

Faworki smażyć na rozgrzanym tłuszczu z obu stron na złoty kolor. Wyjmować łyżką cedzakową i osączyć na ręczniku papierowym z tłuszczu. Gdy ostygną posypać grubo cukrem pudrem.

Jak już usiadziemy z gorącym kubkiem kawy lub herbaty i ciepłuteńkim pączusiem to nadszedł czas by poznać historię tych wspaniałych wypieków, bo o kaloryczności później wspomnimy. Pączki w Polsce robiono już w połowie XVI wieku. Pisał o nich nawet Mikołaj Rej, który o pączkach wspominał w „Żywocie człowieka poczciwego”. Jest wiele rodzajów pączków – z konfiturą, budyniem, likierem czy owocami. Łączy je to, że są słodkie, ale niegdyś popularne były pączki ze słoniną lub boczkiem. Pączki z całego świata nieco się różnią. Na przykład na Węgrzech nie nadziewa się ich, a słynne berlińskie pączki smaży się dużo krócej niż w Polsce, dzięki czemu tłuszcz nie wsiąka tak głęboko. Istniała tradycja, by do niektórych

pączków – prócz tradycyjnego nadzienia – wkładać orzecha. Jego znalezienia miało przynieść szczęście w życiu. Z kolei powstrzymanie się od jedzenia pączków w tłusty czwartek ma owocować pechem. To dobry powód,

by tego dnia nie przestrzegać diety.

Według statystyk każdy Polak w tłusty czwartek zjada 2-3 pączki. Najpopularniejsze cukiernie, aby sprostać zapotrzebowaniu klientów, na ostatni dzień karnawału przygotowują nawet kilkaset tysięcy pączków.

Ile kalorii ma pączek? To zależy od wagi i nadzienia. Wartość energetyczną znacznie podnosi też lukier. Podaje się, że ważący 100 g pączek ma przeszło 400 kcal. Przeważnie jednak ciastka te są mniejsze (60-80 g), więc palaszując pączka trzeba liczyć się z przyjęciem 250-360 kcal.

Dlaczego Amerykanie zrobili w pączku dziurkę? W Ameryce wszystko musi być większe, porcje XXL są na każdym kroku, jednak pączek w takim rozmiarze nie chciał się upiec, z wierzchu spalony a w środku zakalec, dlatego postanowiono w pączku zrobić dziurkę. Według historii kulinarnej Ameryki dwie osoby miały być odpowiedzialne za ten pomysł: Hanson Gregory miał wtedy zaledwie 16 lat, pływał na statkach i nie smakowały mu zbyt tłuste tradycyjne, popularne wówczas wiedeńskie pączki. Nieco je spłaszczył, a potem zrobił w nich dziurkę, a w 1872 roku John Blondel złożył wniosek o patent na dziurkę w pączku.

W tłusty czwartek zjadamy się także faworkami (przepis już podałam wcześniej) lub różyczkami z ciasta faworkowego, jednak na Warmii i Mazurach wymyślono jeszcze... anielskie ruchańce, czyli drożdżowe racuchy!

Pierwszy przepis powstał w gminie Pasłęk w Aniołowie. Receptura i historia wypieku powstała ze starych warmińskich obrzędów i sięga ponad 40 lat wstecz. Są to delikatnie podłużne placki smażone, przypominające trochę pączki, które

zostały docenione w Polsce i w 2018 roku trafiły na listę tradycyjnych produktów Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Ta interesująca nazwa wywodzi się od miejscowości, w której są smażone, czyli od Aniołowa, a także od ruszania się ciasta w czasie wypieku. Ciasto wsadzone na rozgrzany olej skwierczy i tańczy. Stąd ta śmieszna nazwa. Ruchańce są przepyszne i mają delikatne, sprężyste i puszyste ciasto oraz chrupiącą skórkę.

## Anielskie RUCHAŃCE:

- 1 kilogram mąki pszennej
- 1 litr mleka
- 3/4 szklanki cukru
- 10 dkg drożdży
- 1/2 kostki masła
- szczypta soli
- olej
- 6 jaj

Do miski wsypujemy całą mąkę, następnie formujemy w mące dołek. Do uformowanego dołka wlewamy 0,5 litra lekko podgrzanego mleka, drożdże, sól, cukier, a także szczyptę soli. Następnie musimy odczekać ok. dziesięciu minut aż ciasto zacznie rosnać. Następnie w średniej wielkości rondlu podgrzewamy olej, który musi być bardzo rozgrzany. Stołową łyżką nakładamy ciasto na olej. Smażymy ciasto aż przybierze ciemny brąz z obu stron. Gotowe już ruchańce możemy posypać cukrem pudrem. W wersji na Thermomix pewnie cukier, mleko i drożdże podgrzejemy 2 min na 37 stopniach, a potem dodamy resztę składników i zagnieciemy na obrotach interwał ok. 2-3 min. Podzieliłabym jedynie proporcje na pół.

Pozostaje mi życzyć Wam udanego Tłustego Czwartku 11 lutego!

Anna Gierczak

Źródła: glos.wielkopolski.pl, cotozachoroba.pl



**SKLEP SPOŻYWCZY KUBUŚ**  
Rarytas sp. z o.o.

**UWAGA KONKURS!**

Wśród osób, które przyślą poprawną odpowiedź na pytanie: **W którym roku powstał sklep Kubuś?** wylosujemy trzy zestawy pączków po 10 szt. do odbioru w sklepie KUBUŚ, rue Maria Malibran 107, 1050 Bruksela. Odpowiedzi prosimy przysyłać na adres [info@nowinki.be](mailto:info@nowinki.be)

**Systemy satelitarne**

Satservice.be 40 polskich programów bez abonamentu i opłat

Doładowania telewizji na kartę

telewizja na kartę

Poczuj wolność bez comiesięcznych rachunków

PL KINO POLSKA tvn24 tvn7 tvn TVP1 TVP2 Discovery

tel. 0496-94-33-83, www.sat-service.be

**CSC** www.csc-en-ligne.be

**ACV** www.acv-online.be

2000 Antwerpen 078.15.20.58

1000 Bruksela 02.508.87.11

09.265.42.11

**Nauka jazdy**

**RIJLESSEN RAF**

Potrzebne prawo jazdy? **PROMOCJA**

Masz problemy z parkowaniem? **Pakiet 20h 1250€ 1140€**

do 31 marca 2020

Potrzebna pomoc na egzamin praktyczny? Skontaktuj się z nami!

SMS/Whatsapp: 0468 125 742

**architekt**

**C&K** architects sprl

www.archck.com

- nadzory budowlane
- przebudowy
- projekty wnętrz
- regularyzacje
- projekty domów, kamienic, biur, przemysłowe, itd

avenue Ernestine 4/2, 1050 Bruxelles

# Nowe ograniczenia prędkości w Brukseli

2021 rok przyniósł posiadaczom samochodów i miłośnikom jazdy kolejne ograniczenia, które wpisują się w politykę ograniczenia ruchu pojazdów na obszarze miasta i stopniowe przechodzenie na transport zbiorowy lub inne – bardziej ekologiczne zdaniem zwolenników reformy – formy poruszania się po największej aglomeracji Belgii.

Najważniejszą zmianą dotyczącą kierowców obowiązującą od stycznia bieżącego roku jest wprowadzenie w Regionie Stołecznym Brukseli i w samej stolicy ograniczenia prędkości do 30 km/godz. Możliwość szybszej jazdy została zachowana tylko na nielicznych, większych arteriach miasta, gdzie można jechać 50 lub 70 km/godz. Przykładowo, szybsza jazda jest dozwolona na Avenue Franklin Roosevelt, Avenue Winston Churchill czy Chaussée de la Hulpe. W brukselskich tunelach obowiązuje ograniczenie prędkości do 50 km/godz., z wyjątkiem tuneli Cinquantenaire i Montgomery, gdzie można wcisnąć więcej gazu i przyspieszyć do 70 km/godz. O dopuszczeniu większej prędkości zawsze informują odpowiednie znaki drogowe. Jeśli na danej drodze nie ma znaków dopuszczających szybszą jazdę, oznacza to, że wolno poruszać się z prędkością 30 km/godz. W najbardziej uczęszczanych miejscach, zwanych „strefami spotkań”, można jechać zaledwie 20 km/godz., czyli w tempie mniejszym niż średnia prędkość roweru. Zdaniem brukselskiej minister ds. Mobilności - Elke Van den Brandt – z partii Zielonych, trzeba się przyzwyczaić do tego, że 30 km/godz. staje się dominującą regułą obowiązującą na terytorium Stołecznego Regionu Miasta Bruksela i w samym mieście. Należy zaznaczyć, że ponad połowa obszaru stołecznego została objęta nową zasadą ograniczającą dozwoloną prędkość do 30 km/godz.

Zwolennicy reformy podkreślają, że wprowadzone zmiany zmniejszą liczbę wypadków oraz hałas. Z kolei przeciwnicy, mówią o wzroście zanieczyszczenia powietrza oraz większych korkach w mieście, gdy powróci ono już do normalnego rytmu w momencie zawieszenia pracy zdalnej

dla tysięcy urzędników i innych osób mogących pracować z domu. Takiego zdania jest m.in. były minister ds. Mobilności - François Bellot z Partii MR (Mouvement Reformateur), dla którego ograniczenie prędkości w stolicy to „zła decyzja”.

Nie ulega wątpliwości, że życie kierowców w Brukseli staje się coraz trudniejsze. Patrząc na zabieranie części dróg pod ścieżki rowerowe, zmniejszanie liczby miejsc postojowych, wydłużanie godzin płatnego parkingu oraz zamykanie autem kolejnych ulic w centrum miasta, widać, że władze stolicy dążą do znaczącego ograniczenia liczby samochodów na rzecz alternatywnych form mobilności. Nie wszyscy jednak podzielają punkt widzenia ekologów i polityków rządzących miastem. W dobie pandemii i w deszczowym klimacie Brukseli, to właśnie auto wydaje się być najlepszym środkiem transportu. Nie każda młoda mama jest gotowa wozić dwa razy dziennie swoje dzieci rowerem do żłobka, przedszkola czy szkoły, zwłaszcza, jeśli mieszka daleko od szkolnych placówek. Nie wszyscy starsi ludzie, mają ochotę tłoczyć się w metrze, autobusie czy tramwaju czując na sobie oddech innych pasażerów stanowiących potencjalne źródło zakażeń nie tylko koronawirusem, ale i grypą, rotawirusem czy innymi zarazkami. Nie każdy też ma ochotę zrezygnować z jazdy samochodem do pracy i zamiast kilkunastu minut na dojazd, poświęcać na to godzinę

czy półtorej, wliczając przesiadki i oczekiwanie na przystankach.

Chcąc motywować mieszkańców miasta do rezygnacji z własnych samochodów, warto przede wszystkim zadbać o czysty, tani lub darmowy i częsty transport publiczny, dodatkowo dobrze skomunikowany z różnymi dzielnicami aglomeracji. A do tego droga jeszcze daleka, zwłaszcza, jeśli zmiany następują raczej w żółtym czy ślimaczym tempie - mniejszym niż 30 km/godz.

Elżbieta Kuźma



Źródło: Le Soir, La Libre Belgique, www.ville30.brussels.



# -MAGABEL? -NATURALNIE!



**Pracujmy razem  
w zgodzie z naszą planetą**

**Dołącz do Lidera na rynku belgijskim z 13-letnim  
doświadczeniem w systemie titres-services**

## **NIEZAWODNOŚĆ:**

- gwarancja najlepszych warunków płacowych oraz wszelkich świadczeń socjalnych

## **OPIEKA:**

- zapewniamy wszelkiego rodzaju wsparcie naszym pracownikom podczas trwania całej kariery
- zaufana i kompetentna obsługa po polsku
- profesjonalna odzież robocza
- darmowe zajęcia prozdrowotne
- zamknięta grupa na Facebooku z zajęciami prozdrowotnymi, motywacyjnymi, kulturalnymi i rozrywkowymi, prowadzonymi przez profesjonalistów i osoby z doświadczeniem

**@Magabel ensemble.Naturellement!**

## **DYNAMICZNOŚĆ:**

- zajęcia rozwijająco-edukacyjne dla dzieci i dorosłych w **Centrum Edukacji i Kultury Polskiej Plus**
- organizowanie imprez dla pracowników
- zniżki na wydarzenia kulturalne i eventy

## **ZAANGAŻOWANIE:**

- **stosowanie produktów ekologicznych jest niezbędne dla zdrowia i planety, aby to umożliwić, oferujemy szkolenia naszym pracownikom i edukujemy naszych klientów.**

Rejoignez-nous  
sur notre page Facebook  
[www.facebook.com/magabelteam](http://www.facebook.com/magabelteam)



Zostań naszym  
ambasadorem/ambasadorką  
wybierając i polecając  
naszą firmę!  
Skontaktuj się z nami  
i odbierz swój prezent!\*



Kochani  
współpracownicy i przyjaciele!  
Z okazji **Walentynek** życzymy  
Wam wszystkim, aby to piękne  
i potężne uczucie, jakim jest miłość,  
towarzyszyło Wam w każdej sekundzie  
Waszego życia. Niech ten dzień będzie  
okazją, by wyrazić i okazać uczucia  
osobom, które kochamy.



[www.magabel.be](http://www.magabel.be)

 **02 211 40 40**



**Prezent powitalny - Nowość\***  
**Prezent rekomendacyjny - Nowość\***

\*Więcej informacji w biurach Magabel

**MADOU**  
Place Madou 6/11  
1210 St-Josse-Ten-Noode  
**BIURO CZYNNE RÓWNIEŻ  
W SOBOTĘ 10:00- 15:00**

**BOCKSTAEL**  
Rue Léopold I 1174  
1020 Laeken  
GSM 0499 055 673

**ETTERBEEK**  
Av. d'Auderghem 170  
1040 Etterbeek  
GSM 0499 055 637

**ST.GUIDON/ BIZET**  
Av. Gounod 7  
1070 Anderlecht  
GSM 0474 698 630

# Internetowe romanse

W dobie technologicznej rewolucji, pędzącej z niezwykłą prędkością cyfryzacji niemal każdej dziedziny naszego życia nie sposób być zaskoczony fenomenem wirtualnego randkowania. Pomysły te przejawiały się w kinie w latach 80'tych, tworzone w głowach pisarzy książek z nurtu science-fiction, internet i komputery wciąż kojarzone były z tajemnicą i wielkimi pieniędzmi. Rzeczywistość okazała się być jednak dużo mniej ekstrawagancka niż wizja ludzii podłączonych kablami do maszyn, by uprawiać cyber-seks w wirtualnej kosmicznej przestrzeni, kiepsko wygenerowanych polygonów.

Wszystko zaczęło się od jednego samotnego człowieka, który chciał uniknąć pozostania starym kawalerem, lecz nie znosił klubów, więc stworzył stronę match.com w 1995 (wcześniej powstała strona kiss.com, lecz niewiele pozostało informacji o niej). Na tej stronie znalazł swą wybrankę, która – o ironio – opuściła go po poznaniu innego mężczyzny na stronie, którą jej były kochanek stworzył. Od tego momentu online dating jedynie rósł i rósł, przeobrażając się w dziwaczny splot różnych usług i funkcji, gdzie praktycznie każdy znajdzie coś dla siebie.

Z początkiem roku świat obiegła wieść, iż rząd Japonii planuje zainwestować w specjalny system sztucznej inteligencji, która ma używać zaawansowanych technologii do pomocy w znalezieniu „idealnej pary” wśród młodszego pokolenia Japończyków. Społeczeństwo to od lat boryka się z najwyższym procentem samobójstw i nurkującym spadkiem urodzin. Nie powinno to dziwić, bowiem harda tradycja pracy w Japonii zbiera swe żniwo, wymuszając na ludziach ostrą konkurencję o najlepszą pozycję w pracy, osiągnięcie odpowiedniej pozycji społecznej i bycie „człowiekiem sukcesu”. W natłoku pracy ciężko znaleźć chwi-

lę na odrobinę miłości i odpoczynku, co jest dość powszechną chorobą ludzkości XXI wieku.

Dlatego też aplikacje związane z wirtualnym randkowaniem odpowiadają wielu osobom, bowiem charakteryzują się wygodą i prostotą obsługi. Niemal każda z nich – a jest ich wiele – działa w ten sam sposób: zakładasz własny profil, dodajesz zdjęcia, krótko opisujesz siebie i tyle! Następnie masz do wyboru całe spektrum potencjalnych partnerów/partnerek do wyboru, jedyne co musisz zrobić to przesuwanie palcem w prawo (jeżeli osoba ci się podoba) bądź w lewo (jeżeli nie). Każda aplikacja ma też limit „swa-pów” (przesunąć) dziennie, żeby samotna osoba nie sprawdziła całej populacji miasta i okolic w kilka dni, ale po pewnym czasie limit się odnawia. Daje to całkiem sporo czasu na bliższe zapoznanie się z osobami, które – podobnie do nas – polubiły nasz profil, tworząc „parę”.

Ogółem ten proces różni się zależnie od płci, co kilka lat istnienia tych aplikacji (jak np. Tinder, najbardziej popularna) już nas nauczyło. Kobiety przeważnie mogą liczyć na duże powodzenie i wielu zainteresowanych ich

osobą, mężczyźni z kolei mają raczej ograniczone możliwości, lecz w tym wypadku wszystko zależy od tego, w jaki sposób człowiek się na tej aplikacji prezentuje i czego się w życiu szuka. Ogółem zaleca się unikania powtarzalności w stylu „kocham książki, podróże i romantyczne kolacje przy świecach”, bo to schemat tak wyświechtany, że aż śmieszny. Podobnie ma się sprawa ze zdjęciami, najlepiej dobrać kilka w ładnym otoczeniu, dobrze pokazujące twarz i uśmiech, w grupie znajomych, bądź w trakcie interesującego nas hobby (zdjęcie z podróży, malując, bądź wędkując, co komu się podoba). Najlepszą radą do wirtualnego romansowania jest natomiast bycie szczerym – prezentowanie siebie i swoich poglądów otwarcie, unikanie tworzenia iluzji w celu wykreowania jak najlepszych opinii u potencjalnych partnerów/partnerek. Pozwoli to uniknąć zawodu i poczucia bycia oszukanym w trakcie potencjalnego spotkania z wirtualnym partnerem.

Najważniejszą rzeczą, o której trzeba pamiętać w trakcie spędzania czasu na romansowaniu w wirtualnej przestrzeni jest oczywiście zachowanie zdrowego rozsądku! Jak każda część internetu, także i ta jest miejscem, gdzie przebywają osoby o niekoniecznie dobrych zamiarach. Warto więc pamiętać kilka podstawowych zasad:

- nie podawaj swojego numeru telefonu, jeżeli nie jesteś całkowicie pewna/pewny, że osoba po drugiej stronie budzi zaufanie;
- nigdy nie wysyłaj pieniędzy osobie poznanej na takiej aplikacji, nieważne, czy przekonują oni o strasznej sytuacji, w której są, o nagłej potrzebie rodzinnej, o problemach, które można „naprawić” za jedynie 200 zł, bo przecież mnie lubisz, chcesz mi pomóc. Naciągacze są wszędzie i było już wiele przypadków na przestrzeni kilku ostatnich lat, gdy (głównie) kobiety traciły oszczędności chcąc pomóc wirtualnemu kochankowi w problemach życiowych;
- w razie spotkania preferuj spacer po możliwe uczęszczanych miejscach, w dobie pandemii i zamkniętych restauracji jest to trudne, ale spotkanie w centrum pod blaskiem ulicznych lamp jest jednocześnie romantyczne jak i w miarę bezpieczne;
- Nie daj się oslepić słowami i zapewnieniami, obie nogi na ziemi, chłodna kalkulacja i rozum pozwolą ci uniknąć nieprzyjemnych sytuacji. Poczekaj zanim się przed kimś otworzysz, bez znaczenia jak samotny/samotna jesteś. Ludzie potrafią być brutalni i nieczuli, ale na tych aplikacjach są też osoby podobnie samotnie do Ciebie, szukające jedynie ciepła i miłości.

Podsumowując, w czasach epidemii, gdy kluby, spotkania, koła zainteresowań i wszystko inne również przeniosło się do rzeczywistości wirtualnej, ciężko o faktycznie spotkanie kogoś, kogo chcielibyśmy poznać lepiej i poczuć tak potrzebną bliskość drugiej osoby. Warto się internetowym romansowaniem zainteresować, lecz z głową i zdrowym rozsądkiem!



Bądź na bieżąco!

Polub nas na Facebooku



**Kontrakt bezterminowy od 1. dnia pracy,** atrakcyjne wynagrodzenie, gwarancję wypłaty na czas, czeki żywnościowe od 1. dnia pracy



**100% zwrot kosztów transportu,** odzież ochronną, wakacyjne, premie roczne, wszelkiego rodzaju świadczenia socjalne oraz płatny urlop edukacyjny



**Pracę podczas nieobecności klienta** (centrum prasowania lub zastępstwo), pomoc w sprawach administracyjnych (bank, urząd gminy, ubezpieczenie itp.)



**W celu ułatwienia rozliczenia dwa przedostatnie pracujące dni** każdego miesiąca biura czynne są w godzinach od 9.00 do 19.00; w pozostałe dni pracujące biura czynne są od 9.00 do 17.00.



**NASZE BIURA:**

CHAUSSEE DE WATERLOO 117  
1060 SAINT-GILLES  
0489 95 44 33 (BEATA)

AVENUE ROGIER 411  
1030 SCHAERBEEK  
0485 46 06 06 (BEATA)

JAN VAN GENTSTRAAT 9  
2000 ANTWERPEN  
0488 01 20 00 (MARTA)

HALLESESTEENWEG 12  
1652 ALSEMBERG



WWW.BELGICASERVICES.BE

 **BELGICA**  
DIENSTENCHEQUES • TITRES-SERVICES



**ZAPRASZAMY  
DO NOWEGO  
BIURA  
W ANTWERPII**

**Jan Van Gentstraat 9  
2000 Antwerpen**

[www.belgicaservices.be](http://www.belgicaservices.be)

# Podróże po Belgii- zamek Modave

**P**odróżę po niewielkiej Belgii, a zwłaszcza odkrywanie mniej znanych miejsc, mogą dostarczyć niezapomnianych wrażeń. Ci, którzy tu mieszkają, z pewnością zdążyli już zwiedzić najbardziej flagowe atrakcje kraju, a więc teraz czas na ukryte zakątki. Dziś zapraszam do zamku Modave.

Ta leżąca w prowincji Liège posiadłość została wybudowana na 60-metrowej skale w dolinie rzeki Hoyoux. Jej początki sięgają XIII w., ale – jak w przypadku innych tego typu budowli – na przestrzeni epok uległa licznym przebudowom. Zamek, który był własnością wielu znanych rodzin (m.in. Jean de Modave, księcia de Marchin, kardynała von Fürnsteingerg), uległ całkowitej metamorfozie w XVII w. pod wpływem zachwytu francuskimi pałacami w stylu Ludwika XIV. Dzięki temu posiadłość Modave nabrała charakteru luksusowej barokowej rezydencji mieszkalnej.

Na przybywających czeka 25 pięknych pomieszczeń, które można zwiedzać z audio przewodnikiem dostępnym w ośmiu językach. Rozległe pokoje ozdobione są licznymi tapiseriami

tkanymi w Brukseli oraz meblami z XVIII i XIX w., ale na szczególną uwagę zasługują unikalne stiuki przedstawiające m.in. drzewo genealogiczne właścicieli oraz historię Herkulesa. To wszystko w połączeniu z piękną porcelaną i licznymi obrazami pozwala wyobrazić sobie życie właścicieli z minionych epok.

Zamek otoczony jest ogrodami w stylu francuskim. Ale aby ta rozległa zielen mogła zachwycać swym wyglądem, niezbędna była woda. Ten problem dla właściciela zamku Modave rozwiązał cieśla z Liège, Rennequin Sualem. Skonstruował on – według planów przedsiębiorcy z Namur, Jeana de Siane du Pont – maszynę hydrauliczną pompującą wodę z leżącej 60 m niżej rzeki. Urządzenie będące w tamtych czasach cudem techniki posłużyło jako wzór do budowy maszyny pompującej wodę z Sekwany i służącej do podlewania ogrodów we francuskim Wersalu. Po dziś dzień w zamku Modave można obejrzeć makietę słynnego wynalazku, a w jednej z sal – film wyjaśniający jego fenomenalne działanie. Nic więc dziwnego, że w 1941 r. obiekt stał się własnością brukselskiej firmy Vivaqua.



Wokół zamku rozciąga się park o powierzchni 450 ha, po którym można spacerować do woli. Z myślą o tych, którzy chcą odkryć najpiękniejsze zakątki, przygotowano trasę spacerową o długości 7,5 km. A wracając na parking, można wstąpić do restauracji hotelowej, która mieści się w rozległym kompleksie obok zamku.



A jeśli po zwiedzeniu Modave wciąż macie ochotę na odkrywanie nieznanego, warto rozważyć zatrzymanie się w oddalonym o 15 km miasteczku Huy, które wśród atrakcji oferuje zwiedzanie cytadeli i wycieczkę statkiem po Mozie. Udanej wycieczki!

Co ciekawe, każdego roku 2 stycznia otwarta jest kolejna wystawa tematyczna. Dotychczas turyści mogli zobaczyć oryginalne karnawałowe stroje weneckie, innym razem ubiory z czasów kardynała Richelieu i muszkietierów czy modę lat 20-tych. Urządzone z wielkim rozmachem wnę-



trza przyciągają rzesze odwiedzających, tym bardziej, że w rozległym kompleksie tuż obok urządzono hotel i restaurację.



# Ceresit

www.rbbuilders.be



**Woluvelaan 141B, 1831 Diegem**

Otwarte poniedziałek - piątek: 7 - 19, sobota 7-14

e-mail: info@rbbuilders.be, tel. 02 256 92 36, fax 02 256 92 96

Rafał: gsm 0032 479 25 73 02, Mariusz: gsm 0032 487 274 292

## SKLEP FIRMOWY SPECJALIZUJĄCY SIĘ W FASADACH

- izolacje, krepki, siatki, mozaiki (na bazie żywicy), kamienie
- nakładanie krepki maszynowo
- szeroka gama kolorów mieszanych na miejscu
- sprzedaż narzędzi marki KUBALA do pracy przy izolowaniu i wykańczaniu fasady
- szkolenia z zakresu wykonywania prac na fasadach



**GRATIS** ● wycena przez mail  
● pomoc w rozwiązywaniu problemów technicznych budowy

# Farby



Skomponuj kolor  
o jakim marzysz!



**Nowość!**

# Paradise, znaczy raj

Zima wielkimi krokami dobiega końca. Dni stają się coraz dłuższe i chociaż temperatura powietrza nie pozwala jeszcze myśleć o zbliżającej się wiosnie każdy wędkarz doskonale zdaje sobie sprawę, że niebawem rozpocznie się sezon wędkarski. Ale na ten moment musimy jeszcze chwilę poczekać.

Przełom zimy i wiosny to idealny moment na uzupełnienie braków w sprzęcie czy niezbędnych produktów oraz materiałów. Przełom wiosny to również doskonały czas na dopięcie na ostat-



Ter Durmen – PFT Paradise, którym z wielkim zaangażowaniem opiekujemy się od ubiegłego roku, i właśnie o tym łowisku chciałbym napisać kilka słów.



Historia powstania łowiska nie jest odległa i sięga pierwszej połowy 2000 roku. W latach 1970 do 2000 r. na terenie tym znajdowała się żwirownia, z której wydobywano ziemię na rozbudowę okolicznej infrastruktury oraz mostu. Po ukończeniu prac na mocy projektu rozwoju Leie-Schelde rozpoczęto zagospodarowanie pobliskiego terenu o powierzchni 97 ha leżącego wzdłuż kanału Gandawa-Ostenda. Celem projektu było przywrócenie struktury krajobrazu, stworzenie rezerwatu przyrody oraz poprawę jakości turystyki i rekreacji poprzez wykonanie sieci ścieżek rowerowych itp. *Dokończenie na str. 32*

ni guzik wszystkich planów, a tych akurat nam wszystkim nie brakuje. Planów na nadchodzący rok nie brakuje również w Stowarzyszeniu PFT. W bieżącym roku, tak samo jak w poprzednim, naszym „oczkiem w głowie” jest łowisko Kapel



**Sklep z najlepszymi polskimi produktami**

**Złoty Dąb**

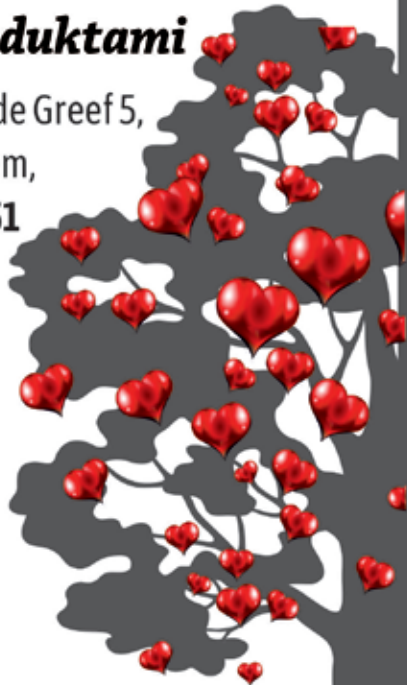
Square Jean-Baptiste de Greef 5,  
1160 Audhergem,  
tel. 02319 35 51

zapraszamy od wtorku do soboty od 9.00 do 19.00, niedziela 9.00 - 17.00

**Polecamy produkty  
najlepszych polskich marek.**

Co tydzień świetne ciasta, zioła,  
bogaty asortyment produktów bio  
oraz naczynia ekologiczne „jadalne”.

**Z okazji Walentynek  
życzymy Wam wszystkiego najlepszego!**



**META4** firma reklamowa

odzież+nadruk



reklama na samochodach



oklejanie witryn



chaussée  
de boondael 270  
1050 ixelles

www.meta4.be



info@meta4.be

GSM 0497 487 467

produkty ochronne

stojaki do dezynfekcji  
+ personalizacja

MASKI ochronne  
+ personalizacja



**Aaxe**  **TITRES-SERVICES**

**Belgijska firma AAXE Titres-Services**

z 17-letnim doświadczeniem zatrudni Panie do sprzątnia

**Zapewniamy:**

Miłą, zaufaną i profesjonalną obsługę  
Legalizację godzin u pracodawców prywatnych oraz  
pomoc w znalezieniu dodatkowej pracy  
Świadczenia socjalne i emerytalne  
Płatne: urlopy edukacyjne, zwolnienia lekarskie, dni świąteczne  
Bony żywnościowe od 1. dnia pracy  
Zwrot kosztów transportu  
Szkolenia zawodowe  
Kurs francuskiego  
Odzież ochronną  
Upominki świąteczne  
Telefon służbowy

Zapraszamy również Panie bez własnych godzin

**Udzielamy informacji w języku polskim:**

**Etterbeek**

Bld St Michel 61  
1040 Bruxelles  
tel. 02/770 70 68  
Krystyna: 0496/30 24 68  
Agnieszka: 0499/05 17 46

**Woluwe-Montgomery**

Rue du Duc 4  
1150 Bruxelles  
tel.: 02 762 60 94  
Jolanta: 0495/25 99 84

**Molenbeek-Basilique**

Boulevard du Jubilé 27  
1080 Bruxelles  
tel.: 02/420 33 50  
Dorota: 0497/42 90 21  
sobota: 9h00 do 13h00

**Uccle - St. Gilles - Ixelles**

Rue Vandrekinder 205  
1180 Uccle  
tel.: 02/344 44 71  
Aneta 0490/44 78 00

**Diegem**

Pegasuslaan 5/1  
1831 Diegem  
Paulina 0486/20 84 40  
Na umówione spotkanie



# Paradise, znaczy raj

Projekt ukończono w roku 2015r. W miejscu byłej zwirowni powstał sztuczny zbiornik, który doskonale wpisał się w otaczający krajobraz.

Niestety jak to bywa ze zbiornikami, które nie są objęte odpowiednią opieką, gdy jedni próbowali dbać o ten piękny teren oraz rybostan tam inni niszczyli, zaśmiecali i poza wszelką kontrolą sukcesywnie odławiali ryby. Wszystko to trwało do pewnego momentu. Odkryliśmy to miejsce zupełnie przez przypadek i przez przypadek narodził się w naszych głowach pomysł, który postanowiliśmy wprowadzić w czyn. Dzięki naszym kontaktom nabytym w trakcie działalności stowarzyszenia oraz współpracy z różnymi organizacjami rozpoczęliśmy walkę o możliwość przejścia opieki nad tym terenem oraz samym łowiskiem.

My sami nie do końca byliśmy pewni, że ten plan się powiedzie. Wielu ludzi do końca było przekonanych w twierdzeniu, że kto w Belgii pozwoli na to by polscy wędkarze, którzy ze względu na stereotypy nie mają dobrej opinii, stali się opiekunami łowiska. Na przekór wszystkim przeciwnościom losu oraz opiniom, stało się zupełnie inaczej i nasze marzenia się spełniły. Od początku 2020 roku staliśmy się oficjalnymi opiekunami tego zbiornika oraz przyległego terenu. Ze względu na urok tego miejsca łowisko otrzymało nazwę PFT Paradise.

Początek opieki nad terenem nie należał do łatwych - ze względu na przyzwyczajenia pobliskich mieszkańców oraz wędkarzy napotyka-

liśmy niechęć i krytykę pod naszym adresem, musieliśmy szybko uporać się przede wszystkim z wędkarzami, którzy bardzo często pojawiali się nad łowiskiem w celu połowu ryb poza kontrolą. Upór, motywacja oraz mobilizacja przyniosły jednak skutek. Stworzony został regulamin łowiska co w znacznym stopniu miało wpływ na ograniczenie dostępu osobom nieuprawnionym do wędkowania. Przeprowadzone zostały prace, które miały na celu wstępne dostosowanie stanowisk wędkarskich. Jednym z przyjemniejszych i



podniosłych momentów było postawienie tablic informacyjnych, które były dla nas symbolicznym przybiciem pieczęci. Pod koniec ubiegłego roku zamontowane zostało również ogrodzenie mające na celu wyeliminowanie poważnej i uciążliwej degradacji szlaku pieszego biegnącego wzdłuż łowiska przez rowerzystów. Ogrodzenie okazało się również naszym zbawieniem. Ze względu na panujące obostrzenia związane z pandemią COVID-19 na wodach publicznych i otwartych od dłuższego czasu obowiązuje zakaz wędkowania, a dzięki małemu zabiegowi jakim było postawienie ogrodzenia członkowie stowarzyszenia PFT mogą legalnie łowić w nocy.

Co do przyszłości planowane są dalsze prace, które będą miały korzystny wpływ na komfort i bezpieczeństwo przebywających na terenie wędkarzy, naszych gości oraz osób postronnych. Stworzona zostanie przyrodnicza ścieżka edukacyjno-dydaktyczna. W przyszłości zamierzamy również zorganizować zarybianie tego zbiornika,



aby podnieść jego atrakcyjność i bogactwo w piękne, niepowtarzalne ryby.

Niebawem, bo w maju i w czerwcu, odbędą się pierwsze eliminacje w zawodach karpowych z finałem w sierpniu, do których pieczołowicie się przygotowujemy.

Kilka ważnych informacji:

- Łowisko Kapel Ter Durmen-PFT Paradise znajduje się nieopodal miejscowości Gent (Gandawa)
- Powierzchnia: 3 ha
- Maksymalna głębokość: 4,6 m
- Przeważający gatunek ryb: karp
- Ilość oraz wielkość ryb nie są znane
- Łowisko prywatne na którym obowiązuje specjalne zezwolenie
- Ze względu na znajdujący się w pobliżu łowiska rezerwat przyrody, znaczna część terenu objęta jest ochroną i obowiązuje tam całkowity zakaz wstępu

Ważna informacja: Na łowisku mogą wędkować wyłącznie członkowie stowarzyszenia PFT lub zaproszeni goście.

Na zakończenie nie pozostaje mi nic innego jak zaprosić wędkarzy z pasją oraz pomysłami, aby dołączyli do szerokiego grona stowarzyszenia PFT, żeby mogli być częścią tego wielkiego dzieła, które wspólnie tworzymy od kilku lat...

By wspólnie z nami zmieniać świat.

Kontakt: pftteam.info@gmail.com

Mariusz Jezierski



Samuel AYDIN  
**ADWOKAT**

Przykładowy zakres prowadzonych spraw:

- § spory pomiędzy przedsiębiorcami, architektami i szefami budowy
- § odzyskiwanie długów (niezapłacone faktury)
- § spory z firmami ubezpieczeniowymi
- § spory pomiędzy właścicielem a lokatorem
- § kontrakty wynajmu, sprzedaży
- § rozwody i separacje
- § wypadki drogowe

4 rue de la Presse  
1000 Bruxelles

0477/36.04.09 (fr/en)  
0484/27.87.88 (pl/fr)  
0475/22.83.61 (pl/fr)

e-mail: aydinavocat@yahoo.fr

**SERWIS I NAPRAWA**

**GSM SERVICE**

SMARTPHONE TABLETTE GPS PC & MAC

- telefonów
- komputerów
- tabletów
- konsol do gier
- nawigacji

**027 207 207**

RUE DES MENAPIENS 44, 1040 ETTERBEEK

**POLSKI SKLEP**

**MIESZKO**

**ZAPRASZA NA ZAKUPY**

Chee de Charleroi 275  
1060 Saint-Gilles  
(przystanek Ma Campagne)

Godziny otwarcia  
pon. nieczynne  
wt.-sob.: 9.00-20.00  
niedz.: 9.00-19.00

**Tel. 0468/37.29.43**



Takiego jak Ty  
tylko raz się spotyka,  
prawdziwy mężczyzna  
z nutką romantyka.  
Lat Ci przybywa jak każdemu,  
ale nie ma w tym  
żadnego problemu,  
bo w każdym kolejnym roku,  
tylko przybywa Ci uroku!  
Wszystkiego najlepszego  
życzy Serduszko.



Życzę Ci Słońca  
na naszym niebie,  
smaku, zapachu  
w codziennym chlebie,  
ptaków, motyli  
i chwil radosnych,  
a w sercu zawsze  
zielonej wiosny!

MB



Ile kwiatów kwitnie na łące,  
ile promieni wysyła słońce,  
tego raczej nie policzę,  
lecz właśnie tyle szczęścia Wam życzę!

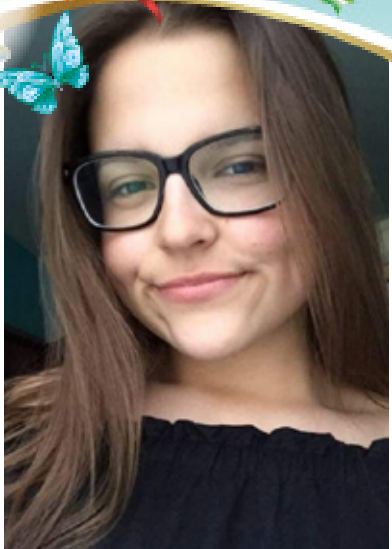


Małgosiu! Życzymy Ci, aby marzenia  
które skrywasz, doczekały się spełnienia.  
oraz zdrowia  
i dalszego „powera” do działań.

Łucja, Kasia i Iwona



Wszystkiego najlepszego  
życzą żona i syn



Śnów sadem pachnących,  
myśli lekkich jak motyle  
i uśmiechu w głębi duszy  
na przekór pokręconemu światu  
życzą Bielousy



Serdeczne życzenia,  
aby każdy następny rok  
przynosił wszystko to,  
co w życiu najpiękniejsze  
ekipa z Bruges



Malo zmartwień i agresji,  
żadnych stresów i depresji,  
dużo śmiechu i radości,  
wiele szczęścia i miłości  
życzy Swatka

**LIFT  
SERVICE**

**CONCEPT**



**gsm 0484 76 40 80 - Arek**  
**www.conceptxxl@yahoo.com**

↓ ↓ ↓ ↓  
**Jedyna polska winda od 1. do 16. piętra**

**4 windy do dyspozycji**  
(lift na przyczepce max wysokość 1.90m idealny do przejścia przez garaż na tył bloku)  
**przeprowadzki krajowe i międzynarodowe**  
**wszelkie zezwolenia na transport**  
a także 3 miesięczne badania techniczne OGB na windy



**faktura vat**

Zapraszamy do współpracy  
firmy, a także osoby prywatne  
**POLSCY KIEROWCY,**  
mówimy biegle po  
flamandzku i francusku

**NOWOŚCI!**

**Wynajem dźwigów dekarских: 50 m udźwig do 1000kg,**  
**Montaż szkła za pomocą Glassboya**  
**25m udźwig 3000kg idealny do belek stalowych, drewnianych, dachówki.**  
**Wynajem podnośnika koszowego do 36 metrów.**  
Posiadamy także przysawkę do szkła (udźwig do 1000kg) z możliwością przełożenia okien nad budynkiem.



# Szalony Piotruś

5 marca 1916 roku w Chateau du Loir w chłopskiej rodzinie przyszedł na świat Pierre Loutrel. Trzydzieści lat później stał się Wrogiem Publicznym numer jeden we Francji i zyskał przydomek „Szalonego Piotrusia”.

Jego życiorys niewiele różnił się od tych, którzy w dorosłe życie wkraczali z rewolwerem w dłoni, a kończyli pod nożem gilotyny. Monotonne życie, w krainie siekanej gęsiny i bagien, nie interesowało go, w wieku 16 lat porzucił rodzinny dom i szukał szczęścia pod błękitnym niebem Marsylii. Pierwszy wyrok otrzymał w wieku 19 lat za bójkę. Rok później został wysłany do afrykańskiego batalionu lekkiej piechoty. Była to specyficzna formacja utworzona przez króla Ludwika Filipa I w 1832 roku, wkrótce po francuskiej Legii Cudzoziemskiej. Składała się głównie z osób, które były na bakier z prawem. Służyli w niej ci, których zbrodnie w życiu cywilnym doprowadziły do utraty praw obywatelskich, a ich zaciągnięcie do regularnych oddziałów mogło spowodować niezdiscyplinowanie wśród służących żołnierzy. Jedynym rozwiązaniem było powołanie ich do



**Georges Boucheseiche**

oddzielnych batalionów dyscyplinarnych, w których mieli się resocjalizować.

Tam Loutrel spotkał Jo Attia (Joseph Victor Brahim Attia). Zaprzyjaźnili się. Jednak kiedy wybuchła wojna, ich drogi potoczyły się zgoła inaczej. Każdy z nich brał w niej udział na swój sposób. Jo Attia, jak przystało na jego profesję, zajmował się włamaniami, wymuszeniami, handlem fałszywymi kartkami żywnościowymi, ale też działał w ruchu oporu. W sierpniu 1943 roku za tę działalność trafił do niemieckiego obozu w Mathausen. Po wojnie otrzymał Krzyż Wojenny 39-45, jednak stare nawyki pozostały i związał się „zawodowo” ze swoim dawnym kompanem. Pierre Loutrel, w czasach wojny był członkiem Carlingue.

Formalnie jednostka ta nosiła nazwę Sonderkommando Hesse od nazwiska oficera SS, który nadzorował jej organizację w 1941 r. W kryminalnym światku stolicy Francji nosiła nazwę Car-

lingue, a Paryżanie mówili o niej „banda z ulicy Lauriston”, bowiem dowództwo „francuskiego gestapo” mieściło się pod adresem 93, rue Lauriston w 16 dzielnicy. Niemieckie władze okupacyjne uznały, że taka czysto francuska jednostka jest niezmiernie przydatnym buforem ograniczającym ryzyko niepokojów społecznych. To Francuzi mieli aresztować Francuzów, przeprowadzać rewizje lub torturować dla wymuszenia zeznań. Chętnych do takiej brudnej roboty nie brakowało. Do świeżo mianowanego Hauptsturmführera SS Lafonta garnęli się chętni na łatwy zarobek, zwłaszcza, że członkowie Carlingue otrzymywali „twarde” niemieckie papiery oraz prawo do posiadania broni. Liczbę członków organizacji szacuje się na 30 do 32 tysięcy. Niemcy do pracy w Carlingue zaangażowali francuskich kryminalistów i jednym z nich był właśnie Pierre Loutrel, który szybko zyskał opinię mordercy z zimną krwią. Był znany z upodobania do egzekucji przez rozstrzelanie. Jednak, kiedy zorientował się, że Niemcy wojny nie wygrają, zdecydował się dołączyć do francuskiego ruchu oporu i żeby się uwiarygodnić zastrzelił niemieckiego oficera na tarasie kawiarni w Tuluzie. W każdym razie Pierre Loutrel nie zostaje po wojnie rozstrzelany za kolaborację z okupantem. Po wyzwoleniu wraz ze swoimi kompanami ze Carlingue zakłada „Gang des tractions” nazwany tak od ich ulubionego pojazdu, Citroena 11.

Swoją działalność zaczynali od zbierania haraczy, stręczycielstwa, włamań oraz napadów. Loutrel szybko zyskuje reputację osobnika pozobawionego skrupułów i przydomek „Pierro le Fou”.

Członkami bandy „Szalonego Piotrusia” jest: Emile Buisson (w 1950 roku został on francuskim wrogiem publicznym nr 1, 6 lat później został zgilotynowany), Rene la Canne, Abel Danos, Georges Boucheseiche, Francois Marcantoni, oraz jego dawny znajomy Jo Attia.

Gangsterzy szybko porzucają drobne przestępstwa, a zaczynają się specjalizować w napadach na banki i urzędy pocztowe.

*Cd. na str. 38*



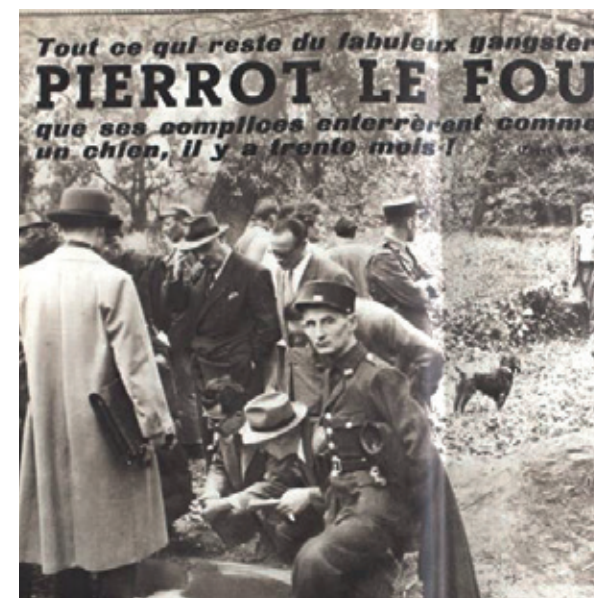
**Abel Danos**



**Jo Attia.**



**Georges Boucheseiche**



Dokończenie ze str. 37

# Szalony Piotruś

Ich wzorcem, do naśladowania jest gang Boonota, działający w latach 1911-1913. Drogi gangu wyznaczają trupy inkasentów, policjantów i przypadkowych ofiar od Paryża po Lazurówkę i z powrotem. Zostaje okrzyknięty Wrogiem publicznym nr 1. Jak na wymagania „Szalonego Piotrusia” o gangu jednak mówi się za mało, ponieważ zrabowane pieniądze nie cieszyły go tak jak sława i rozgłos.

25 września 1946 r. gangsterzy zostają otoczeni w pewnym bistro w Champigny-sur-Marne gdzie dochodzi do prawdziwego oblężenia i bitwy z organami ścigania. Prefekt policji Luizet osobiście asystuje przy akcji, jednak na nic się to zdaje - gangsterzy uciekają. W tej bitwie zginął tylko jeden członek bandy, reszcie udało się bezpiecznie uciec. Następnego dnia chyba wszystkie gazety we Francji rozpisywały się na temat „Szalonego Piotrusia” i jego bandy. Lecz muzyka fanfar, grana przez francuską prasę na cześć tego wieśniaka z Sarthe, awansowanego do rangi nie wiadomo jakiej znakomitości, nie



wszystkim się podoba. Środowisko przestępcze nie jest zbyt romantyczne, dla niego zbrodnia i występki to środek utrzymania a nie święta wojna. W tym środowisku ci, którzy zbyt pochopnie naciskają spust psują interesy. Al Capone - tak, Clyde Barrow - nie. Przede wszystkim Loutrel odrzuca ukrywanie się. Farbuje włosy na rudo, zmieniając swoją głowę w rodzaj płomienistego proporca, który oślepią czujność policjantów, a rytm zbrojnych napadów nie ulega zwolnieniu. 6 listopada 1946 roku Pierrot został postrzelony w pęcherz podczas napadu na paryski sklep jubilerski. Pod fałszywym nazwiskiem trafia do jednej z paryskich klinik. Cztery dni później, gdy stan Loutrela się pogorszył, Attia, Danos i Boucheseiche, przebrani za kierowców karetki, porwali swojego szefa ze szpitala i przewieźli w bezpieczne miejsce. Jednak nie udało się go uratować i Pierre Loutrel zwany „Szalonym Piotrusiem” zmarł. Przyjaciele z gangu pochowali go na jednej z wysepki leżących na Sekwanie. Dopiero trzy lata później 6 maja 1949 jego ciało zostało znalezione przez policję.

Tomasz Spec



**Zakład pogrzebowy Wojciech Oleksiewicz**  
Pogotowie pogrzebowe w Belgii  
24h/7 dni - tel. 0487 103 778

**MEMENTO MORI**

Organizacja pogrzebów i kremacji na terenie Belgii  
Odbiór zmarłych z miejsca zgonu i przewóz do chłodni  
Pełna dokumentacja po stronie belgijskiej oraz polskiej  
Licencjonowany przewóz zmarłych z Belgii i Francji do Polski  
tel. Polska +48 509 251 831, tel. Belgia +32 487 103 778

# Horoskop

## Wróżka Henry

numerologia \* horoskop partnerski  
tarot \* runy \* talizmany runiczne

WRÓŻBY RÓWNIEMŻ ONLINE (skype, messenger)

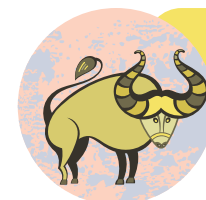
tel. 0496 41 22 40, henryka.lorenc@wp.pl

Możliwość dojazdu do klienta również poza Brukselę!



**BARAN 22.03.-20.04.**

Możesz się nieźle zabawić, jeśli pozwolisz sobie na nieco więcej luzu. Masz szansę na poznanie kogoś bardzo interesującego.



**BYK 21.04.-21.05.**

Śmiało podejmuj wyzwania i nawiązuj współpracę dotyczącą nowych projektów. W miłości przeżyjesz rozczarowanie.



**BLIŹNIĘTA 22.05.-21.06.**

Unikaj przerostu ambicji. Jeśli to możliwe, postaraj się jak najwięcej odpoczywać. W razie konfliktu doprowadzaj do zgody.



**RAK 22.06.-22.07.**

Będzie to pracowity miesiąc. Nadarzy się okazja do podniesienia kwalifikacji. Staraj się unikać stresujących sytuacji.



**LEW 23.07.-23.08.**

Miłość całkowicie opanuje Twoje serce i umysł, przez co w tym miesiącu zrealizujesz niewiele ze swoich dotychczasowych planów.



**PANNA 24.08.-23.09.**

Uda Ci się sprawniej rozwiązywać konflikty. To doskonała okazja do wzmocnienia więzi rodzinnych. Dbaj o zdrowie.



**WAGA 24.09.-23.10.**

Sukcesy zarówno w miłości jak i w pracy zawodowej. Dobry czas na podjęcie wyzwań na niwie intelektualnej lub kulturalnej.



**SKORPION 24.10.-22.11.**

Wyraźnie mów o swoich poglądach. Dbaj o kondycję fizyczną. Zwróć szczególną uwagę na stawy. Wykorzystuj swoje talenty.



**STRZELEC 23.11.-20.12.**

Osiągniesz bardzo zadawalające dochody. Zbuduj dobry portfel inwestycyjny. Dojdzie do nieporozumienia z ważnymi osobami.



**KOZIOROŻEC 22.12.-20.01.**

Kochaj – tylko tyle i aż tyle. Wykaż się wyrozumiałością dla osób o odmiennych poglądach. Pewność siebie to klucz do sukcesu.



**WODNIK 21.01.-19.02.**

W Twoim sercu zapanuje spokój i harmonia. W pracy wykazesz się obowiązkowością i cierpliwością, co zostanie dostrzeżone i nagrodzone.



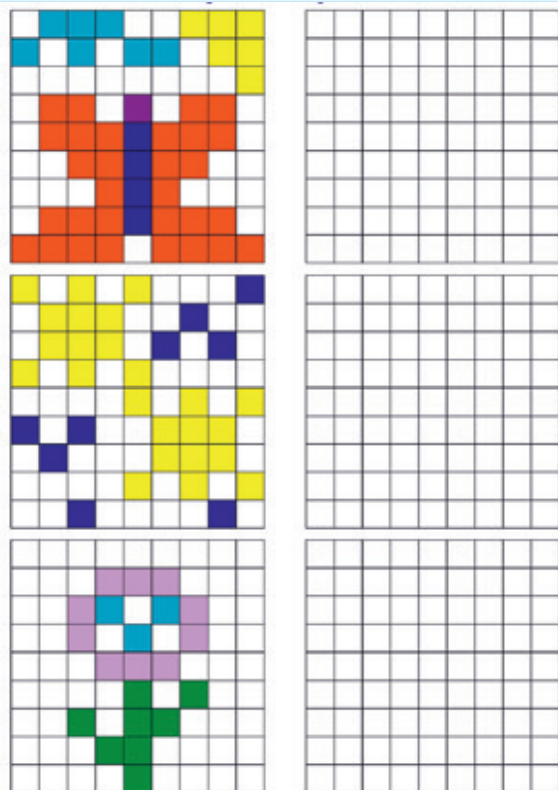
**RYBY 20.02.-20.03.**

Zapanuj nad emocjami oraz reakcją na nieprzewidziane sytuacje. Unikaj konfliktów z najbliższymi. Potraktuj swoje zdrowie priorytetowo.

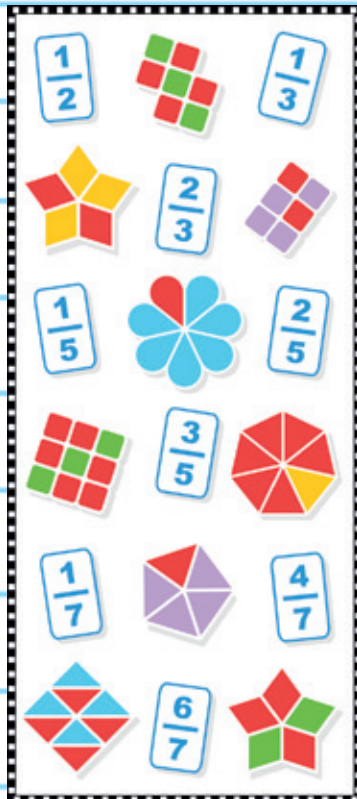
WRÓŻKA HENRY



Skopiruj obrazki



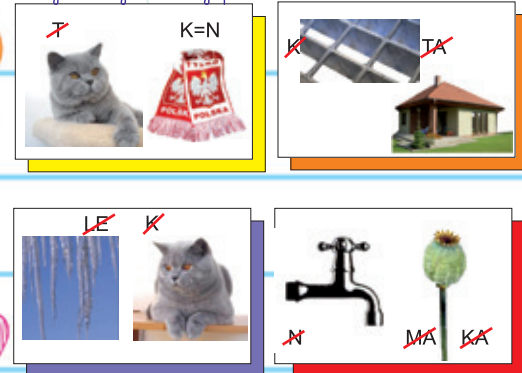
Dopasuj figury z kolorami do odpowiednich liczb



Dopasuj cienie do kotków



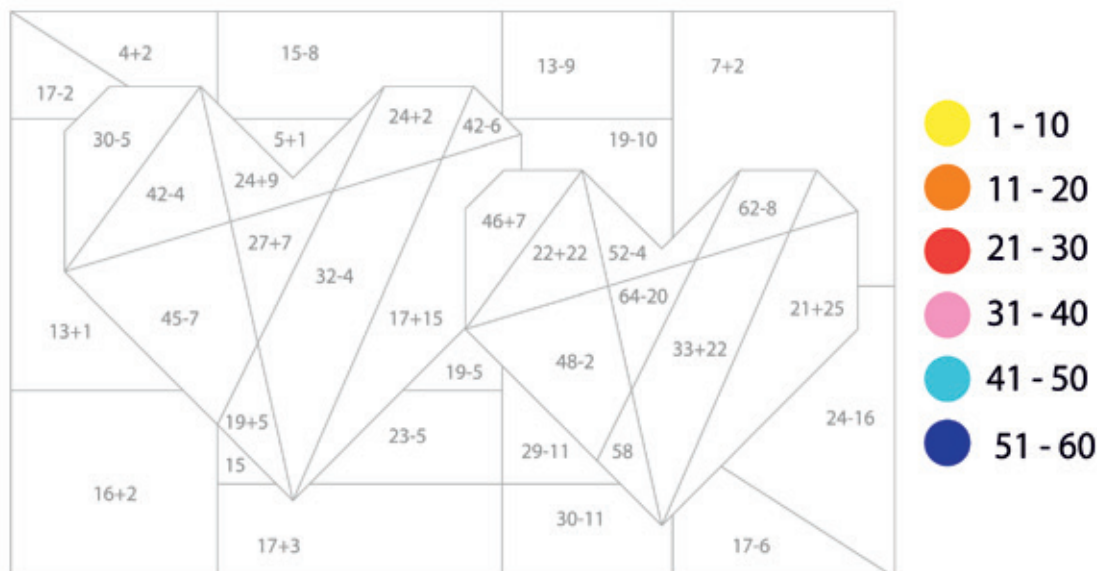
Odgadnij nazwy polskich miast



Połącz obrazki



Pokoloruj pola odpowiednimi kolorami do wyniku dodawania



Pomóż kotkowi odnaleźć drogę





*Miłości, szczęścia i radości  
nie tylko w Walentynki,  
ale we wszystkie dni - słoneczne,  
a przede wszystkim te pochmurne  
życzy firma Batist  
i Agnieszka Nowak*



**#lepsza firma**

**#przyjdź #zobacz #zostań**



AV. ADOLPHE LACOMBLÉ 69/71, 1030 SCHAERBEEK, WWW.BATIST.BE, INFO@BATIST.BE, TEL. +32 (0) 2 243 05 33

REU LÉOPOLD COUROUBLE 51 1030 SCHAERBEEK TEL. 02 880 99 41 GSM 0485 87 64 88 SCHAERBEEK@BATIST.BE	AV. JEAN VOLDERS 16 1060 SAINT-GILLES TEL. 02 880 99 45 GSM 0485 87 64 16 SAINT-GILLES@BATIST.BE	GROTE STEENWEG 83 2600 BERCHEM TEL. 03 281 66 86 GSM 0485 87 64 18 BATIST1@BATIST.BE	QUELINSTRAAT 43 2018 ANTWERPEN TEL. 03 555 98 75 GSM 0485 87 64 21 BATIST3@BATIST.BE	RUE DU PEUPLE(T) 50 7333 SAINT-GHISLAIN TEL. 065 70 00 33 GSM 0494 16 82 83 TERTRE@BATIST.BE
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------